



16%

FUKTKVOT
FUGTIGHED
FUKTIGHET

SE

Format av *naturen* och *förädlat* för dig

Skyddas mot nederbörd under transport. Låt panelen akklimatiseras i sin förpackning inomhus under minst 48 timmar innan du öppnar paketen. Packa upp paketen efterhand som montering sker. Luftfuktigheten i rummet får inte överstiga 55 procent och temperaturen ska vara normal inomhustemperatur. Nybyggda hus ska ha varit uppvärmda och ventilerade i minst en månads tid innan installation.

DK

Formet af *naturen* og *forædlet* til dig

Beskyttes mod nedbør under transport. Lad panelerne blive i indpakningen og akklimatisere indendørs i mindst 48 timer inden pakken åbnes. Åben pakkerne i takt med, at brædderne monteres. Luftfugtigheden i rummet, hvor panelerne skal monteres må ikke overstige 55% og temperaturen skal være normal indendørs temperatur. Nybyggede huse skal have været opvarmet og ventilerede i mindst en måned inden montering.

NO

Formet av *naturen* og *foredlet* for deg

Beskyttes mot nedbør under transport. La panelen akklimatiseres innendørs i minst 48 timer før du åpner pakkene. Pakkene åpnes etter hvert som montering skjer. Luftfuktigheten i rommet må ikke overstige 55 %, og temperaturen skal være normal innetemperatur. Nybygde hus bør være oppvarmet og ventilt i minst én måned før montering.



MIX
Wood from
responsible sources
FSC® C001623



Norrlands trä

ETT NATURLIGT VAL

NORRLANDSTRA.COM



SE

Ett naturligt val

TAKK FÖR ATT DU VÄLGER panel från Norrlands trä. Vi hoppas och tror att du kommer att bli nöjd i många år.

Har du tänkt på att när du bygger med trä så är varje bräda unik? Det leder till att när du monterar ett golv eller en vägg, så får du både enhetlighet och föränderlighet. Det i sin tur är förklaringen till att rum som präglas av trä får en speciell och skön stämning. För eftersom träet lever så lever också rummet.

Fuktkvot

Den här panelen är torkad till 16 procent. Trä är en naturprodukt som anpassar sig till luftens fuktighet genom att krympa eller svälla. I ett nordiskt inomhusklimat kommer panelen fortsätta torka till 8 procent.

Om ytbehandlingen

Våra ytbehandlingar är vattenbaserade och matta. Behandlingen bevarar träkänslan och træs struktur. Den skyddar mot smuts och træs åldrande. Över tid kan en målad panel få kvistgenomslag, då är det dags att måla om panelen. En laserad panels utseende påverkas av luft och solljus vilket gör att utseendet förändras över tid.

Ska du själv måla eller lasera en obehandlad panel ska den målas innan montage. Norrlands trä ansvarar inte för egenbehandlade paneler.

Noggrann sortering och kontroll

Varje enskild bräda genomgår en kvalitetskontroll. Eftersom produkterna tillverkas av äkta trä kan kvisturslag och sprickor förekomma.

Ändspons kan ha en vinkelavvikelse på +/- 0,5 mm. Var noga med att kontrollera bräderna. **Eventuell reklamtion måste alltid göras före montering.**

Att montera panel i tak eller på vägg

Panelen monteras enklast med dyckertpistol. Den kan också spikas upp med hammare och dorn. Dyckerten slås i på skrå på innerkant av fjädern mot varje regel. Lämplig dimension på dyckerten med dyckertpistol är 1,2 x 50 mm. Vid traditionell spikning används dyckert 2,0 x 50 mm för 15 mm tjock panel och 1,4 x 40 mm för 12 mm tjock panel.

Fördela skarvarna över hela ytan. Skarvarna på brädor som ligger bredvid varandra måste förskjutas med minst 600 mm, så att de inte hamnar mellan samma spikläkt. Varje bit panel måste vara minst 600 mm lång och fästa i minst två spikläkt. För bästa resultat rekommenderar vi att limma ändsponten mot varandra med en liten limsträng på fjäderns undersida. Det gör att en eventuell krympning på brädans längd sker mot väggen istället för i skarvarna mellan brädorna.

Övriga delar ska inte limmas. Panel utan ändspons skall alltid skarvas mitt över en regel och båda ändarna ska spikas fast mot underlaget.

Mer information och aktuell monteringsanvisning finns på norrlandstra.com. Råd gör gärna med din bygghandel.

DK

Et naturligt valg

TAK FOR AT DU VÆLGER et panel fra Norrlands træ. Vi tror og håber på, at du vil være tilfreds med dit panel i mange år.

Har du tænkt på, at når du bygger med træ så er hvert bræt unikt? Det betyder, at når du monterer et gulv, en væg eller et loft så får du på én gang ensartethed og forskellighed. Det er netop derfor, at rum præget af træ har en særlig behagelig atmosfære. Fordi træet lever, lever rummet også.

Fugtighed

Denne panel er tørret til 16% fugtighed. Træ er et naturprodukt som tilpasser sig til den omgivende luftfugtighed ved enten at udvide sig eller krympe. I et nordisk indendørsklima vil panelet fortsat tørre til ca. 8% fugtighed.

Overfladebehandling

Vores overfladebehandlinger er vandbaserede og matte. Overfladebehandling tillader træets struktur at skinne igennem så fornemmelsen af træ bevares. Samtidigt beskytter den mod smuds og træets naturlige ældningsproces. Med tiden kan der komme knastgenemslag i de maledede paneler, så er det ved at være tid til at male panelet. De laserede panelers påvirkes af luft og sollys, der kan ændre panelets udseende over tid.

Hvis du selv vil male eller lasere et ubehandlet panel skal det gøres inden montering. Norrlands træ tager ikke ansvar for efterbehandlede paneler.

Grundig sortering og kontrol

Hvert eneste bræt gennemgår grundig kvalitetskontrol. Fordi produkterne fremstilles af rent træ kan der forekomme knaster og mindre sprækker. Endenoten kan have en vinkelafvigelse på +/- 0,5 mm. Kontroller hvert bræt nøje. **Eventuel reklamtion skal foretages inden montering.**

Montering af loft- eller vægpanel

Det er lettest at montere panelerne med en sømpistol. Man kan også samme traditionelt med søm og hammer. Sømmet slås i på skrå på inder-kanten af feren mod hver regel. Anvendes sømpistol anbefaler vi en sømstørrelse på 1,6 x 40 mm.

For del samlinger over hele overfladen. Samlingerne på paneler, der ligger ved siden af hinanden, skal forskydes med mindst 600 mm, så de ikke samles over samme strø. Hvert panel skal være mindst 600 mm langt og fastgøres til minimum to strører. For at opnå det bedste resultat, anbefaler vi at lime endenoterne mod hinanden med en lille limstrøg på feres underside. Det gør, at en eventuel sammentrækning af brættets længde sker mod væggen fremfor i samlingerne mellem brædderne. Øvrige dele skal ikke limes. Paneler uden endenot skal altid samles midt over en strø og begge ender skal sømmes fast mod underlaget.

Monteringsvejledning og mere information findes på norrlandstra.com. Rådfør dig gerne med din lokale tømrerhandler.

NO

Et naturlig valg

TAKK FOR AT DU VELGER panel fra Norrlands trä. Vi håper og tror at du vil være fornøyd i mange år fremover.

Når du monterer et gulv eller en vegg, fører det til at du oppnår både homogenitet og en unik overflate. Det i sin tur er forklaringen på at rom som preges av tre, får en spesiell og god atmosfære. Fordi tre er et levende materiale, blir også rommet levende.

Fuktighet

Denne panelen er nedtørket til 16 %. Tre er et naturprodukt som tilpasser seg luftens fuktighet ved å krympe eller utvide seg. I et nordisk innneklima vil panelen fortsette å tørke til ca. 8 %.

Overflatebehandling

Våre overflatebehandlinger er vannbaserte og matte. Behandlingen bevarer trefølelsen og treets struktur. Den beskytter mot smuss og treets aldring. Over tid kan en malt panel få kvistgenomslag. Da er det på tide å male om panelen. En laseret panels utseende påvirkes av luft og sollys, hvilket gjør at utseendet forandres over tid.

Skal du selv male eller lasere en ubehandlet panel, skal den males før montering. Norrlands træ er ikke ansvarlig for egenbehandlede paneler.

Nøyaktig sortering og kontroll

Hvert enkelt bord gjennomgår en kvalitetskontroll. Eftersom produktene fremstilles av ekte tre kan kvistutslag og sprekker forekomme. Endeplydde bord kan ha et vinkelavvik på +/- 0,5 mm. Kontrollér nøye bordene. **Eventuell reklamasjon må alltid gjøres før montering.**

Montering av panel i tak eller på vegg

Panelen monteres enklast med dykkertpistol. Den kan også spikres med hammer og dor. Stiften slås i 45 grader på fjærsiden, mot hver stender. Den mest hensiktsmessige dykkerten, med dykkertpistol, er 1,2 x 50 mm. Ved tradisjonell spikring benyttes dykkert 2,0 x 50 mm for 15 mm tykk panel, og 1,4 x 40 mm for 12 mm tykk panel.

For del skjøtene over hele flaten. Skjøtene på bord som ligger ved siden av hverandre, må forskyves med minst 600 mm, slik at de ikke blir liggende mellom samme stendere. Hvert bord må være minst 600 mm langt og være festet i minst to lekter. For best mulig resultat, anbefaler vi å lime endeskjøtene mot hverandre på fjærens underside. Det gjør at en eventuell krymping av panelbordets lengde skjer mot vegg i stedet for i skjøtene. Øvrige deler skal ikke limes. Panel uten endeskjøt skal alltid skjøtes midt på en stender, og begge endene skal spikres mot underlaget.

Mer informasjon og aktuell monteringsanvisning finner du på norrlandstra.com. Rådfør deg gjerne med din byggevarerhandel.